

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 136 (2010)
Heft: 29-30: Ideen im Raum

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

kämpfen für architektur

Wir engagieren uns seit vielen Jahren für Bauten, die im Einklang mit der Umwelt stehen. Ob Umbau oder Neubau: Energieeffizienz, Ökologie und Nachhaltigkeit sind wichtige Kriterien für unsere sorgfältig gestalteten Projekte. Unsere Solararchitektur in moderner Holzbauweise wurde vielfach ausgezeichnet. Wir suchen per 1. Oktober oder nach Vereinbarung

Architekt/in 80–100%, als Stellvertreter/in des Büroinhabers

Zu den Aufgaben gehören die Leitung unseres jungen Entwurfsteams, die Kommunikation mit den Bauherren und die Stellvertretung des Büroinhabers. Sie setzen unsere hohen Standards rund um Energie und Ökologie in den Projekten um. Zusammen mit dem Inhaber und dem technischen Leiter sind Sie für die Organisation des Betriebes mit rund 20 Mitarbeiter/innen verantwortlich. Sie arbeiten engagiert an einer zukunftsorientierten Entwicklung der Firma mit.

Anforderungsprofil: Architekt/in ETH (oder vergleichbare Ausbildung). Weiterbildungen in Energie/Ökologie und in betriebsökonomischen Fragen sind von Vorteil. Sie sind 34–44-jährig und haben mehrere Jahre Berufserfahrung in der Schweiz. Sie sind eine engagierte und begeisterungsfähige Persönlichkeit mit Leidenschaft für die Architektur.

Wir bieten eine anforderungsreiche und verantwortungsvolle Stelle mit hohem Entwicklungspotenzial in einer kreativen Arbeitsatmosphäre mit qualifizierten Mitarbeiter/innen. Bei Übereinstimmung ist eine zukünftige Partnerschaft erwünscht.

Wir freuen uns auf Ihr Bewerbungsdossier bis am 20. Juli 2010 an Beat Kämpfen persönlich. Für Fragen wenden Sie sich bitte an beat@kaempfen.com

Kämpfen für Architektur AG, Badenerstrasse 571, 8048 Zürich, Tel. 044 344 46 20, www.kaempfen.com

www.gvz.ch



GVZ
Gebäudeversicherung
Kanton Zürich

Die GVZ ist eine selbstständige, öffentlich-rechtliche Unternehmung mit 90 internen und 120 externen Mitarbeitenden. Unsere drei Standbeine sind die Kantonale Gebäudeversicherung, Kantonale Feuerpolizei und Kantonale Feuerwehr. Wir versichern die Gebäude im Kanton Zürich gegen Feuer-, Elementar- und Erdbebensschäden. Zum Schutz von Personen und Sachwerten legen wir die Präventions- und Sicherheitsstandards fest.

Für die kantonale Feuerpolizei suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Ingenieur/in FH Fachrichtung Bau oder Architekt/in FH als Brandschutzexperte/in (100%)

Ihr Aufgabengebiet:

- Beraten von Bauherren, Architekten und Gemeinden in Fragen des baulichen, technischen und betrieblichen Brandschutzes
- Festlegen von Brandschutz-Massnahmen und Begleitung bei deren Umsetzung
- Erstellen von Gutachten zu öffentlichen sowie privaten Bauvorhaben
- Durchführen regelmässiger Kontrollen bei Gebäuden mit erhöhtem Brandrisiko
- Ausbildungstätigkeit bei Veranstaltungen im Rahmen der Prävention

Ihr Profil:

- Erfahrung in der Lösung bautechnischer Probleme
- Gute Kommunikationsfähigkeiten und Kundenorientierung
- Selbstständige Arbeitsweise und Durchsetzungsfähigkeit

Wenn Sie zudem den Kontakt zu den unterschiedlichsten Branchen schätzen, dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an **Herrn Jürg O. Neeracher, Leiter Kantonale Feuerpolizei, Gebäudeversicherung Kanton Zürich, Postfach, 8050 Zürich.** Direktwahl 044 308 22 38.



Slongo Röthlin Partner AG Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstadterstrasse 49b, 6371 Stans
Tel: 041/619 08 40 Fax: 041/619 08 49
<http://www.srp-ing.ch> email info@srp-ing.ch

Als erfolgreich tätiges Bauingenieurbüro mit Sitz in Stans bearbeiten wir innovative Projekte im Bereich Seilbahntechnik, Industrie- und Gewerbebau sowie Gemeindeingenieurwesen.

Zur Ergänzung unseres Kernteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Bauzeichner/in

Zur Bearbeitung von Projekten in den Bereichen Seilbahntechnik, Industrie- und Gewerbebau.

Zu Ihren Aufgaben gehört

- Erstellen von Plänen auf Stufe Vorprojekt, Bauprojekt: Übersichts- und Konzeptpläne
- Erstellen von Konstruktionsplänen (Ausführungsprojekt): Stahlbetonbau, Stahlbau, Allgemeine Metallbauarbeiten
- Mithilfe bei Submissionsarbeiten

Sie verfügen über

- eine erfolgreich abgeschlossene Bauzeichnerlehre
- Erfahrung mit CAD Allplan und/oder Stratis
- gute PC-Kenntnisse (MS-Office, Word, Excel)
- eine exakte und effiziente Arbeitsweise
- Interesse an nicht alltäglichen Projekten

Wir bieten Ihnen

- eine verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit
- Entwicklungsmöglichkeiten
- eine moderne Infrastruktur
- ein attraktives Arbeitsumfeld in einem motivierten Team
- den Leistungen entsprechender Lohn

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an nachstehende Post- oder E-mail-Adresse. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Heinrich Röthlin, dipl. Bauing. ETH oder Herr Martin Wangler gerne zur Verfügung.

Slongo Röthlin Partner AG

Ingenieure + Planer sia/usic, Stansstadterstr. 49b, 6371 Stans/NW
Tel. 041 619 08 40 / Natel 079 406 08 43
E-mail: wangler@srp-ing.ch / Homepage: www.srp-ing.ch

Tiefbauamt

Das Strasseninspektorat, ein Fachbereich des städtischen Tiefbauamts, unterhält und reinigt die öffentlichen Verkehrsflächen.

Wir suchen per 1. Oktober 2010 oder nach Vereinbarung eine/n

Leiter/in Technisches Büro Strasseninspektorat (100%)

In dieser Funktion sind Sie dem Strasseninspektor unterstellt und führen direkt 3 Mitarbeitende.

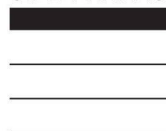
Ihre Aufgaben: Sie planen, organisieren, koordinieren und überwachen die Geschäfte des Technischen Büros des Strasseninspektorats, mit Schwerpunkt Abwasseranlagen. Mit Ihrem Team betreuen Sie die öffentlichen Kanalisationen und beraten Private bei Neubauten oder Sanierungen. Sie treiben Projekte für den Unterhalt der öffentlichen Gewässer voran und entwickeln die Planung für die Unterhaltsarbeiten der Strassen, Kanalisationen und Gewässer. Für die Spezialfinanzierung Abwasseranlagen erstellen Sie Budget, Finanzplan und Verwaltungsberichte. Bei Sprayerien auf öffentlichen Anlagen leiten Sie die nötigen Gegenmassnahmen ein. In Zusammenarbeit mit dem Strasseninspektor bearbeiten Sie politische Vorstösse und Anträge an den Gemeinderat.

Ihr Profil: Sie haben Erfahrung im Bereich Strassenbau, Abwasser und Wasserbau, sind Ingenieur HTL/FH oder verfügen über eine gleichwertige Ausbildung im Bauwesen. Weiter erwarten wir betriebswirtschaftliche Kenntnisse. Sie haben Freude an mündlicher und schriftlicher Kommunikation und sind ein guter EDV-Anwender. Sie sind bereit, sich aktiv in ein Team einzubringen und Dinge zu bewegen.

Roland Hensch, Strasseninspektor (033 225 83 53), oder Marcel Joliat (033 225 83 40) beantworten Ihnen gerne weitere Fragen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bis am **30. Juli 2010** an das Personalamt der Stadt Thun, Postfach 145, 3602 Thun.

Weitere Infos unter www.thun.ch/stellen

STADT AARAU

Aarau ist Wohnort von rund 20'000 Personen und das kulturelle, soziale und wirtschaftliche Zentrum für über 100'000 Menschen



Das Stadtbauamt Aarau sucht für die Leitung zahlreicher Investitionsvorhaben

Architekt/-in als Projektleiter/-in Hochbauten (100%)

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Planen und Realisieren von städtischen Hochbauvorhaben in Vertretung der Bauherrschaft und in Zusammenarbeit mit auftragnehmenden Büros, Nutzerinnen/Nutzern und verschiedenen Fachstellen
- Beraten von Projekt- und Baudelegationen
- Formulieren von Berichten mit Anträgen und Begründungen
- Überwachen der Einhaltung von Qualität, Terminen und Kosten

Ihr Anforderungsprofil:

- Hochschulabschluss und mehrjährige Erfahrung als Projektleitende/-r Architekt/-in oder Bauherrschaftsvertreter/-in
- Weiterbildung, z.B. in Projektmanagement und/oder Bestellkompetenz erwünscht
- Persönlichkeit mit Verhandlungsgeschick und interdisziplinärer Arbeitsweise
- Freude an Zusammenarbeit mit Fachleuten und Behörden sowie an der Vertretung von öffentlichen Interessen in Bauherrschaftsfunktion von der strategischen Planung bis zum Bezug
- Kenntnisse in nachhaltigem Bauen sowie sichere Urteilsfähigkeit in städtebaulichen und architektonischen Belangen

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Stadt Aarau, Patrick Walde, Personalleiter, Rathausgasse 1, 5000 Aarau. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Andreas Jauch, Leiter Hochbau, Tel. 062 836 01 42.

neff neumann architekten ag

Für die Mitarbeit an Ausführungsprojekten und Wettbewerben mit Schwerpunkt Wohnungsbau suchen wir:

Architektin/Architekt FH/ETH

- Masterabschluss einer schweizerischen FH oder der ETH
- Interesse am Entwurf und an der konstruktiven Umsetzung
- selbstständiges und konzeptuelles Arbeiten

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per Mail an philippe.vaucher@neffneumann

neff neumann architekten ag, kernstrasse 37, 8004 zürich

Die Hochschule für Technik Zürich verfügt über eine langjährige Kompetenz in der berufsbegleitenden Aus- und Weiterbildung für Architekten. Die Dozierenden sind in wichtigen Positionen in der Wirtschaft tätig und engagieren sich für den Lehrauftrag nebenberuflich. Dieses bewährte System garantiert eine aktuelle und praxisbezogene Fachhochschulausbildung.



Dozentin/Dozent Baurealisation

60–80 Lektionen pro Jahreskurs, nach Absprache

Ihre Aufgaben: Durchführung von Vorlesungen und Übungen in den Modulen Baurealisation und Betriebswirtschaftslehre, fachliche Begleitung von Semesterarbeiten im 3. und/oder 4. Jahreskurs.

Ihr Profil: Hochschulabschluss im Bereich Architektur/Baumanagement, gut ausgewiesene Praxis in der Bauausführung, Unterrichtserfahrung von Vorteil.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum Mittwoch, 7. Juli 2010, an Marco Fontana, Assistent Studiengang Architektur, Hochschule für Technik Zürich, Lagerstrasse 45, Postfach 1568, CH-8021 Zürich, E-Mail: mfontana@hsz-t.ch.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Hr. Peter M. Schmid, PMS Planen+Bau AG Tel. +41 44 948 12 11, E-Mail: pms@pmsag.ch, www.hsz-t.ch



Slongo Röthlin Partner AG Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstadterstrasse 49b, 6371 Stans
Tel: 041/619 08 40 Fax: 041/619 08 49
http://www.srp-ing.ch email info@srp-ing.ch

Als erfolgreich tätiges Bauingenieurbüro mit Sitz in Stans bearbeiten wir innovative Projekte im Bereich Seilbahntechnik, Industrie- und Gewerbebau sowie Gemeindeingenieurwesen.

Zur Ergänzung unseres Kernteams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

Dipl. Bauingenieur ETH / FH

als Projektleiter in den Bereichen Seilbahntechnik, Industrie- und Gewerbebau.

Wir erwarten einige Jahre Erfahrung, solides Fachwissen und kritisches Denken, exaktes und selbständiges Arbeiten sowie Freude an der Entwicklung, Planung und Ausführung von anspruchsvollen und nicht alltäglichen Projekten.

Zu Ihren künftigen Tätigkeiten gehören die Projektentwicklung, die Kommunikation intern und extern und die Begleitung der Realisierung.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige, interessante Tätigkeit, fachlichen Rückhalt, Entwicklungsmöglichkeiten und einen Ihren Leistungen entsprechender Lohn.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung an nachstehende Post- oder E-mail-Adresse. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Heinrich Röthlin, dipl. Bauing. ETH oder Herr Martin Wangler gerne zur Verfügung.

Slongo Röthlin Partner AG

Ingenieure + Planer sia/usic, Stansstadterstr. 49b, 6371 Stans/NW
Tel. 041 619 08 40 / Natel 079 406 08 43
E-mail: roethlin@srp-ing.ch / Homepage: www.srp-ing.ch



Stadt Winterthur

Die Fachstelle Stadtentwicklung ist ein interdisziplinäres Team von sieben Personen und ist organisatorisch direkt dem Stadtpräsidenten unterstellt. Zur Vervollständigung unseres Teams suchen wir frühestens per 1. Oktober 2010 eine/n

Projektleiterin/Projektleiter Stadtentwicklung

Pensum: zwischen 80 und 90%

Die Fachstelle Stadtentwicklung beschäftigt sich mit wirtschaftlichen, sozialen und räumlichen Fragen im Zusammenhang mit der Entwicklung der Gesamtstadt und der einzelnen Quartiere. Einen Schwerpunkt bilden dabei die grösseren Entwicklungsgebiete unserer Stadt. Es werden dazu die notwendigen Grundlagen erarbeitet, Konzepte und Strategien entwickelt und einzelne Projekte direkt umgesetzt. Auftreten in der Öffentlichkeit, das Verfassen professioneller Berichte und die Zusammenarbeit mit Partnern und Partnerinnen auch ausserhalb der Verwaltung gehören zum beruflichen Alltag.

Sie interessieren sich für wirtschaftliche, soziale und/oder raumwirtschaftliche Fragestellungen im Zusammenhang mit der Stadt- und Quartierentwicklung. Sie haben bereits erfolgreich Projekte mit mehreren Beteiligten durchgeführt. Sie verfügen über einen Hochschulabschluss oder eine gleichwertige Ausbildung mit Praxiserfahrung im Bereich Wirtschaft, Raumplanung oder ähnlicher Richtung. Sie sind selbständiges Arbeiten gewohnt, arbeiten gerne mit anderen Disziplinen zusammen und bringen neue Energie in unser Team.

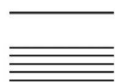
Der Arbeitsort liegt zentral in der Altstadt Winterthur

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne:

Leiter Stadtentwicklung
lic.oec.publ. **Mark Würth**
+41 52 267 52 77
mailto:mark.wuerth@win.ch
www.stadtentwicklung.winterthur.ch

Wir freuen uns Sie kennenzulernen. Ihre Bewerbung mit Foto richten Sie bitte an:

Stadt Winterthur
Stadtentwicklung
Mark Würth
Postfach
8402 Winterthur



Kanton Zug

Die Baudirektion des Kantons Zug sucht per 1. September 2010 oder nach Vereinbarung für die Abteilung Brückenbau des Tiefbauamtes eine/n

Bauingenieur/in ETH oder FH

Ihnen obliegt die Gesamtprojektleitung von Kunstbauten. Das heisst, Sie leiten die Projektierung, die Ausschreibung, die anschliessende Bauausführung und die Abrechnung in Zusammenarbeit mit den beauftragten Ingenieurbüros. Das Tätigkeitsfeld umfasst komplexe, anspruchsvolle, aber auch einfachere Neubauten oder Instandsetzungen.

Nähere Informationen finden Sie unter www.zug.ch/stellen.

s i a

Im Budget

Der SIA bietet Ihrem Unternehmen für einen Jahresbeitrag ab 280 Franken zahlreiche wertvolle Dienstleistungen. **Eine Firmenmitgliedschaft beim SIA macht sich schnell bezahlt.**

www.sia.ch/mitgliedschaft

dsp

INGENIEURE & PLANER AG

Bahnbau – Strassenbau – Tiefbau

Innovative Lösungen für anspruchsvolle Tragkonstruktionen und Infrastrukturprojekte sind unser Kerngeschäft. Als eines der führenden Ingenieurbüros in diesen Bereichen bearbeiten wir ausserordentlich interessante Neubau- und Instandsetzungsprojekte von der Konzeptphase bis zur Inbetriebnahme.

Im Geschäftsbereich *Infrastrukturanlagen* sind wir gegenwärtig an verschiedenen Grossprojekten im Bahn- und Strassenbau, wie zum Beispiel der Einbindung Oerlikon der SBB-Durchmesserlinie Zürich oder dem Sechsspurausbau der Nordumfahrung Zürich, beteiligt. Daneben bearbeiten unsere Mitarbeiter/innen auch ein breites Spektrum von kommunalen Tiefbauprojekten. Für diese Aufgaben suchen wir Verstärkung durch eine/n aufgestellte/n, selbstständige/n

Bauingenieur/in

Legen Sie Wert auf selbstständiges Arbeiten und Eigenverantwortung und möchten Sie dabei auf die Erfahrung und das Fachwissen eines eingespielten Teams zurückgreifen können? Lieben Sie die Herausforderung, in verantwortlicher Position als Projektingenieur/in und/oder Projektleiter/in interessante Bauvorhaben abzuwickeln? Dann finden Sie bei uns eine vielseitige, herausfordernde Tätigkeit mit Entwicklungsperspektiven in einem kollegialen, offenen Arbeitsumfeld mit moderner Infrastruktur.

Unsere Büros in Greifensee bei Zürich sind sowohl mit dem öffentlichen Verkehr (S9/S14, 4 Gehminuten ab Bahnhof SBB) als auch mit dem Auto (Parkplätze vorhanden) sehr gut erreichbar.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

dsp Ingenieure & Planer AG
Dr. W. Kaufmann
Stationsstrasse 20
8606 Greifensee
044 905 88 88
kaufmann@dsp.ch
www.dsp.ch

bauzeitarchitekten

Unser Team braucht Unterstützung, wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft:

Architekt/in FH oder Hochbauzeichner/in

Wir bieten anspruchsvolle und spannende Bauprojekte sowie ein interessantes Arbeitsumfeld in einem jungen Team. Sie haben vorzugsweise einige Jahre Berufserfahrung und Kenntnis in EDV (AutoCad) so freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

bauzeit architekten gmbh, Falkenstrasse 17, 2502 Biel
www.bauzeit.com

e 2 a eckert eckert architekten ag

Zur Bearbeitung anspruchsvoller Bauaufgaben für private und öffentlichen Auftraggeber suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

ProjektleiterIn

ArchitektIn ETH/FH. Sie sind eine kommunikative, teamorientierte und belastbare Persönlichkeit mit hohem Qualitätsanspruch. Sie verfügen über mindestens 5 Jahre Schweizer Berufserfahrung in Projektleitung, Ausführungs- und Detailplanung sowie Projektrealisierung. Sie haben sehr gute Kenntnisse in AutoCAD, MS-Office, Terminplanung und führen gerne projektbezogen ein Team.

ProjektarchitektIn Entwurf

ArchitektIn ETH/FH/USI. Sie sind ein(e) kreative(r) und engagierte(r) EntwurfsarchitektIn mit mindestens 3 Jahren Berufspraxis in der Schweiz. Sie zeichnen sich durch herausragende konzeptionelle, entwerferische und grafische Fähigkeiten aus und haben verteilte Kenntnisse in AutoCAD, Photoshop und 3D-Software Anwendungen. Sie sind eine teamfähige und selbstbewusste Person und suchen anspruchsvolle architektonische Aufgaben.

ProjektarchitektIn Ausführung

ArchitektIn ETH/FH/USI. Sie sind ein(e) verteilte(r) und engagierte(r) AusführungsarchitektIn mit mindestens 3 Jahren Berufspraxis in der Schweiz. Sie zeichnen sich aus durch gute konzeptionelle, konstruktive Fähigkeiten, und können dabei hohe gestalterische Ansprüche miteinbeziehen. Weiter verfügen Sie über profunde Kenntnisse in AutoCAD und MS-Office. Sie sind eine teamfähige und selbstbewusste Person, welche anspruchsvolle architektonische Aufgaben selbstständig umsetzen kann.

HochbauzeichnerIn

Sie sind ein(e) engagierte(r) HochbauzeichnerIn mit mindestens 3 Jahren Berufspraxis in der Schweiz. Sie sind interessiert an der Umsetzung von komplexen Bauvorhaben und übernehmen gerne die selbstständige Bearbeitung eines Teilbereiches innerhalb eines Projektes.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, sich in einem innovativen Arbeitsumfeld unter zeitgemässen Bedingungen einzubringen.

Ihre schriftliche Bewerbungen (mit Vermerk zur betreffenden Stelle) richten Sie bitte an:

e 2 a eckert eckert architekten ag
dipl. arch. eth. bsa. sia.
Frau Patricia Ruch; HR
Hardturmstrasse 76
CH-8005 Zürich
T. 043 444 40 10
job@e2a.ch / www.e2a.ch

Unser Auftraggeber ist ein etabliertes, mittelgrosses Architekturbüro im Toggenburg, welches anspruchsvolle Tätigkeiten im Bereich Architektur für den öffentlichen und privaten Hochbau-Sektor ausführt. Das Büro befindet sich zu 100 % im Besitz der leitenden Geschäftspartner und erfreut sich ausgezeichneter Auftragslage. Die Geschäftsleitung besteht aktuell aus zwei Mitgliedern und möchte sich mit einem **zusätzlichen Partner** verstärken.

Wir sind beauftragt, einen jüngeren, gestalterisch und unternehmerisch interessierten

Architekten als zukünftigen Partner

zu suchen.

Ihr Profil:

Sie sind eine Persönlichkeit mit architektonischem Urteilsvermögen und Kompetenz in Entwurf und Gestaltung. Ihre Ausbildung als Architekt ETH oder FH lassen Sie die Ziele der Auftraggeber vom Entwurf bis zur Werkplanung professionell umsetzen.

Sollte Sie diese Herausforderung interessieren, erwarten wir gerne Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen.

Primo Treuhand AG
Herr Pascal Trüeb
Poststrasse 20
9630 Wattwil

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

Hochbauzeichner/in Archicad/Mac

für anspruchsvolle öffentliche und private Bauaufgaben.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Born Neuenschwander Architekten sia, 4665 Oftringen
Markus Born, 062 798 11 00, born.markus@bluewin.ch

Notre équipe bilingue cherche un(e) **architecte HES / EPF**

motivé(e) pour participer à la réalisation de plusieurs projets de concours lauréats.
Adressez votre dossier de candidature complet à info@architecum.ch (pdf) ou par courrier à:
architecum sàrl, D. Furrer + M. Zahnd, arch. dipl. EPFL, Rue du Pont 27, CH-1820 Montreux

www.architecum.ch pour en savoir plus.

Techniker mit langjähriger Erfahrung

erstellt für Sie: Projekt, Werk und Detailpläne
Raum: Ostschweiz
Kontakt: planup@bluewin.ch

CAS ARCHITEKTEN

Wir sind eine innovative Architektur-Unternehmung.
Unser Team in **Willisau** braucht Verstärkung. Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

eidg. dipl. Bauleiter oder dipl. Bauführer SBA

Ihr Arbeitsbereich umfasst die Bauleitung, die Bauadministration und die Devisierung. Wir arbeiten mit Messerli und Archicad.
Auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen freut sich René Chappuis.

6130 Willisau
Menzbergstrasse 9
T 041 972 59 10 info@cas-architekten.ch
www.cas-architekten.ch

TEC21

Die Schweizer Fachzeitschrift für Architektur,
Ingenieurwesen und Umwelt

BESTELLEN SIE JETZT IHR SCHNUPPER-ABO

WWW.TEC21.CH

DIVERSES

In Arosa GR

zu verkaufen

Architekturbüro

Angebote bitte unter Chiffre E-185-67941,
an Publicitas S.A., Postfach 48,
1752 Villars-sur/Glâne 1

Für die Planung und Realisation anspruchsvoller Bauvorhaben suchen wir per August 2010 oder nach Vereinbarung eine(n)

Architekten ETH/FH oder eine Architektin ETH/FH

mit Interesse an aussergewöhnlichen Architektur Lösungen. Ihre Arbeit umfasst das Studium von Lösungsmöglichkeiten von der Planung bis zum Konstruktionsdetail, Kosten- und Terminplanung, Submission, Kostenkontrolle und evtl. Bauleitung.

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss ETH/FH und 3–5 Jahre Berufserfahrung, suchen ein selbstständiges und teamorientiertes Arbeitsumfeld, beherrschen Deutsch als Verhandlungssprache und sind bestens vertraut mit den Schweizer Normen. EDV-Kenntnisse (CAD/Office) werden vorausgesetzt.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung z.Hd. Herrn Andreas Fluck.

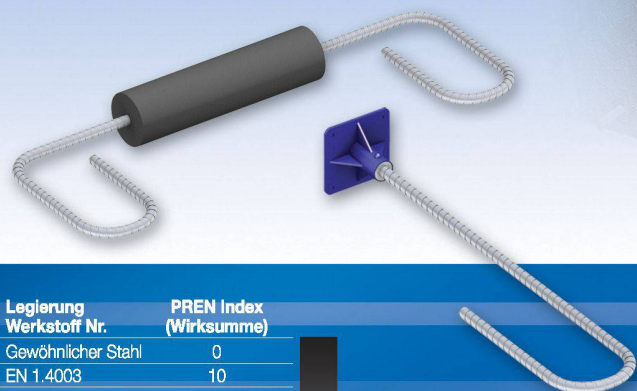
Cadosch & Zimmermann GmbH
Architekten ETH/SIA
Grubenstrasse 13
8045 Zürich

T 044 / 461 89 89
www.czarch.ch

NIRO22

Ein neuer nichtrostender Bewehrungsstahl

- ▶ Hohe Korrosionsbeständigkeit
- ▶ eine kostengünstige Lösung



Legierung Werkstoff Nr.	PREN Index (Wirksumme)
----------------------------	---------------------------

Gewöhnlicher Stahl	0
EN 1.4003	10
EN 1.4301	17
EN 1.4306	18
EN 1.4311	19
EN 1.4482	22
EN 1.4401	23
EN 1.4404	23
EN 1.4571	23
EN 1.4362	25
EN 1.4429	27
EN 1.4462	30
EN 1.4501	37
EN 1.4529	40

PREN 22

NIRO22 sind gerippte nichtrostende
Stähle mit der Werkstoffnummer
EN 1.4482. NIRO22 ist austenitisch-
ferritisch (Duplex) und verfügt über
eine PREN Wirksumme von 22.

Ancon®

BUILDING PRODUCTS

Gewerbezone Widalmi 10
CH-3216 Ried bei Kerzers
Tel: +41 (0) 31 750 3030

▶ www.ancon.ch/NIRO22

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Katrika Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Kathi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Möscher (km), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,
lukas.denzler@bluewin.ch
Daniel Engler, Architektur/Ingenieurwesen, engler@gmx.ch
Hansjörg Gädert, Architektur/Landschaftsarchitektur,
hj.gadert@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Aldo Rota, Bautechnik/Werkstoffe, aldo.ropa@hsn.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnastrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques
universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Katharina Schöber, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
136. Jahrgang, Auflage: 11 115 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet
die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.tec21.ch/abo

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder

SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch

Nicht-SIA-Mitglieder

Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abonnemente@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abonnemente@staempfli.ch, Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte
www.tec21.ch/abo

INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Roland Hürimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Peter Richter, Dintikon, Energie
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA

Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils
in der Rubrik «SIA».

Schweizerische Vereinigung

Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic
www.usic-engineers.ch

ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen

und Absolventen der ETH Zürich
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA

www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL

<http://a3.epfl.ch>